

A LIBRARY OF  
DOCTORAL  
DISSERTATIONS  
IN SOCIAL SCIENCES IN CHINA

中国  
社会科学  
博士论文  
文库

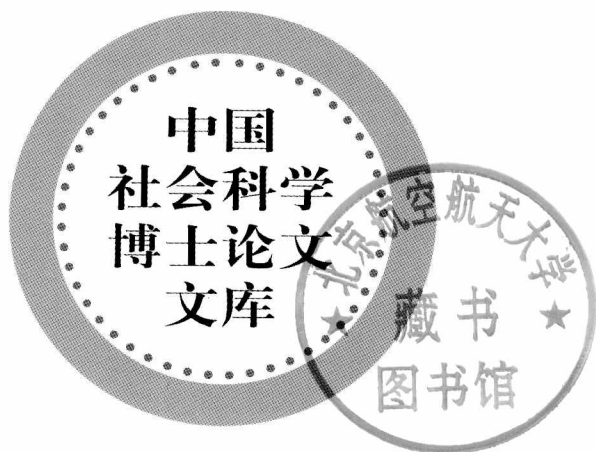
美国文学经典的  
建构与修正

季 峥 著

014035985

I712.065  
32

A LIBRARY OF  
DOCTORAL  
DISSERTATIONS  
IN SOCIAL SCIENCES IN CHINA



# 美国文学经典的 建构与修正

——1979—2003年《诺顿美国文学选集》研究

季 峥 著

导师 王晓路



北航

C1723188

中国社会科学出版社

I712.065

32

## 图书在版编目 (CIP) 数据

美国文学经典的建构与修正：1979—2003 年《诺顿美国文学选集》研究 / 季峥著. —北京：中国社会科学出版社，2014. 2

(中国社会科学院博士论文文库)

ISBN 978 - 7 - 5161 - 3986 - 8

I. ①美… II. ①季… III. ①文学研究—美国—1979~2003 IV. ①I712.065

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 036909 号

---

出版人 赵剑英  
责任编辑 罗莉  
责任校对 石春梅  
责任印制 王超

---

出 版 中国社会科学出版社  
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 (邮编 100720)  
网 址 <http://www.csspw.cn>  
中文域名:中国社科网 010 - 64070619  
发 行 部 010 - 84083685  
门 市 部 010 - 84029450  
经 销 新华书店及其他书店

---

印 刷 北京君升印刷有限公司  
装 订 廊坊市广阳区广增装订厂  
版 次 2014 年 2 月第 1 版  
印 次 2014 年 2 月第 1 次印刷

---

开 本 710 × 1000 1/16  
印 张 23.25  
插 页 2  
字 数 392 千字  
定 价 59.00 元

---

凡购买中国社会科学出版社图书,如有质量问题请与本社联系调换

电话:010 - 64009791

版权所有 侵权必究

# 《中国社会科学博士论文文库》 编辑委员会

主 任：李铁映

副 主 任：汝 信 江蓝生 陈佳贵

委 员：（按姓氏笔画为序）

王洛林 王家福 王辑思

冯广裕 任继愈 江蓝生

汝 信 刘庆柱 刘树成

李茂生 李铁映 杨 义

何秉孟 邹东涛 余永定

沈家煊 张树相 陈佳贵

陈祖武 武 寅 郝时远

信春鹰 黄宝生 黄浩涛

总 编 辑：赵剑英

学术秘书：冯广裕

## 总 序

在胡绳同志倡导和主持下，中国社会科学院组成编委会，从全国每年毕业并通过答辩的社会科学博士论文中遴选优秀者纳入《中国社会科学博士论文文库》，由中国社会科学出版社正式出版，这项工作已持续了12年。这12年所出版的论文，代表了这一时期中国社会科学各学科博士学位论文水平，较好地实现了本文库编辑出版的初衷。

编辑出版博士文库，既是培养社会科学各学科学术带头人的有效举措，又是一种重要的文化积累，很有意义。在到中国社科院之前，我就曾饶有兴趣地看过文库中的部分论文，到社科院以后，也一直关注和支持文库的出版。新旧世纪之交，原编委会主任胡绳同志仙逝，社科院希望我主持文库编委会的工作，我同意了。社会科学博士都是青年社会科学研究人员，青年是国家的未来，青年社科学者是我们社会科学的未来，我们有责任支持他们更快地成长。

每一个时代总有属于它们自己的问题，“问题就是时代的声音”（马克思语）。坚持理论联系实际，注意研究带全局性的战略问题，是我们党的优良传统。我希望包括博士在内的青年社会科学工作者继承和发扬这一优良传统，密切关注、深入研究21世纪初中国面临的重大时代问题。离开了时代性，脱离了社会潮流，社会科学研究的价值就要受到影响。我是鼓励青年人成名成家的，这是党的需要，国家的需要，人民的需要。但问题在于，什么是名呢？名，就是他的价值得到了社会的承认。如果没有得到社会、人民的承认，他的价值又表现在哪里呢？所以说，价值就在于对社会重大问题的回答和解决。一旦回答了时代性的重大问题，就必然会对社会产生巨大而深刻的影响，你

也因此而实现了你的价值。在这方面年轻的博士有很大的优势：精力旺盛，思想敏捷，勤于学习，勇于创新。但青年学者要多向老一辈学者学习，博士尤其要很好地向导师学习，在导师的指导下，发挥自己的优势，研究重大问题，就有可能出好的成果，实现自己的价值。过去12年入选文库的论文，也说明了这一点。

什么是当前时代的重大问题呢？纵观当今世界，无外乎两种社会制度，一种是资本主义制度，一种是社会主义制度。所有的世界观问题、政治问题、理论问题都离不开对这两大制度的基本看法。对于社会主义，马克思主义者和资本主义世界的学者都有很多的研究和论述；对于资本主义，马克思主义者和资本主义世界的学者也有过很多研究和论述。面对这些众说纷纭的思潮和学说，我们应该如何认识？从基本倾向看，资本主义国家的学者、政治家论证的是资本主义的合理性和长期存在的“必然性”；中国的马克思主义者，中国的社会科学工作者，当然要向世界、向社会讲清楚，中国坚持走自己的路一定能实现现代化，中华民族一定能通过社会主义来实现全面的振兴。中国的问题只能由中国人用自己的理论来解决，让外国人来解决中国的问题，是行不通的。也许有的同志会说，马克思主义也是外来的。但是，要知道，马克思主义只是在中国化了以后才解决中国的问题的。如果没有马克思主义的普遍原理与中国革命和建设的实际相结合而形成的毛泽东思想、邓小平理论，马克思主义同样不能解决中国的问题。教条主义是不行的，东教条不行，西教条也不行，什么教条都不行。把学问、理论当教条，本身就是反科学的。

在21世纪，人类所面对的最重大的问题仍然是两大制度问题：这两大制度的前途、命运如何？资本主义会如何变化？社会主义怎么发展？中国特色的社会主义怎么发展？中国学者无论是研究资本主义，还是研究社会主义，最终总是要落脚到解决中国的现实与未来问题。我看中国的未来就是如何保持长期的稳定和发展。只要能长期稳定，就能长期发展；只要能长期发展，中国的社会主义现代化就能实现。

什么是21世纪的重大理论问题？我看还是马克思主义的发展问

题。我们的理论是为中国的发展服务的，决不是相反。解决中国问题的关键，取决于我们能否更好地坚持和发展马克思主义，特别是发展马克思主义。不能发展马克思主义也就不能坚持马克思主义。一切不发展的、僵化的东西都是坚持不住的，也不可能坚持住。坚持马克思主义，就是要随着实践，随着社会、经济各方面的发展，不断地发展马克思主义。马克思主义没有穷尽真理，也没有包揽一切答案。它所提供给我们的，更多的是认识世界、改造世界的世界观、方法论、价值观，是立场，是方法。我们必须学会运用科学的世界观来认识社会的发展，在实践中不断地丰富和发展马克思主义，只有发展马克思主义才能真正坚持马克思主义。我们年轻的社会科学博士们要以坚持和发展马克思主义为己任，在这方面多出精品力作。我们将优先出版这种成果。

李 斌 性

2001年8月8日于北戴河

## 中文摘要

本书以《诺顿美国文学选集》为研究对象，以1979年至2003年选集不同版本呈现出来的改革和变化为切入口，比较研究不同历史时期的各个版本呈现出来的差异和变化，考察和研究美国文学经典的建构与修正。20世纪六、七十年代的政治、社会和文化运动激发了人们对传统文学经典的质疑，并纷纷要求开放传统经典，扩充和修正原有的经典。在经典的论争中，汇集了众多优秀作家作品的文学选集成了经典被建构或被解构的一个重要阵地。学术性的选集构成了文学学习、研究丰富而庞大的资源，但对选集本身的研究却成了一个容易被人忽视的问题。《诺顿美国文学选集》是由美国最老最大的，一直在商业和大学课本领域出色的出版项目而闻名的出版社诺顿公司出版发行的，且自出版以来，一直是美国大学英语专业本科学生的课本用书或是参考用书，也是国内许多高校英语专业本科生和研究生的必读书。作为一本大众熟悉的教学用书，自1979年第一次出版以来，本身经历了许多变化，但是它却没有纳入研究者的视野。所以这是论文选取《诺顿美国文学选集》作为研究对象的第一个原因。第二，《诺顿美国文学选集》在美国高等学校教育中，尤其是文科最重要的文学领域发挥着重要作用。第三，《诺顿美国文学选集》的再版和使用情况，体现了文本自身的生命力和活力。第四，《诺顿美国文学选集》本身的变化和发展，实际上体现了美国文学经典的建构与修正，这也值得我们去关注、研究。1979年诺顿公司出版了选集的第一版，历经1985年，1989年，1994年，1998年时至2003年，共出版了六版，以平均每五年就更新出版一次的速度给学习者提供更新更好的用书。每一次更新，我们都能发现一些具体变化：如历史时段的划分；女作家数量的增加和选文的录入；少数族裔作家的出现和增加；同一个作家的不同作品的入选、增删；某些



作家的落选……选集的这些变化都成了我们思考的起点和研究的切入口。

本书以《诺顿美国文学选集》的变革为切入点，梳理和挖掘参与美国文学经典这一知识建构的各种权力以及相互之间的关系。对知识建构的检索与清理，使得论文在本质上成为一种对美国文学知识的考古。而选集在不同年代和历史背景下的不同版本提供了一种差异，为知识的考古学研究提供了可能性和基础。通过对差异的比较分析，使我们对美国文学有一个更深的了解和领悟。

在研究过程，本论文主要关注的是以下这些问题：传统的文学经典是在什么样的语境下形成的？它展现了什么？又遮蔽了什么？20世纪70年代以来，《诺顿美国文学选集》在对美国文学经典的建构与修正过程中，性别研究在这当中起了什么作用？社会阶级的差异在这其中又是如何运作的？种族地位等级是否在起作用？是如何起作用的？族裔研究又是如何批判和颠覆以往文学中的种族主义思想的？选集中存在或者允许哪些社会法规、准则或异常因素？选集中的作品有没有传播社会和政治的抵抗与颠覆因素？这些作家作品的读者是谁？选集中的作品是如何生产与分配的？等等。

女权主义批评、族裔研究以及各种新的思想和理论成为解构和重建经典的工具和方式。这几种文学理论引领的研究构成了一种平行的关系，在不同的历史时期，其中有的方面得到强调和突出，并在当时学界占据了主导地位。占领学术界的不同的社会力量、文学理论相互作用产生的合力作用于美国文学经典的建构和修正。对美国文学经典的研究可以揭示美国学界在这个领域的立场、观点和态度，对我们国内美国文学的教学与研究在甄别和批判这一知识建构的基础上，有很大的影响和借鉴意义。第五章内容是前面几章内容的延伸，文学选集、文学史和课程设置共同联系、作用建构着美国文学。

因本书涉及对选集作家作品的数量、份额、比例的统计，所以就本书的微观方法论而言，笔者将借鉴社会学数据统计策略，以数据为基础，以数据为依据，使本书的论述有理有据，有的放矢。在论文的附录中，笔者附上了统计过的基本数据表。

本书由绪论、第一章至第五章和结论这几个部分组成。

绪论“美国文学经典的建构与修正”部分主要对本论文的选题意义和学术价值进行论证，通过对《诺顿美国文学选集》不同版本的文本

研究，理清和分析美国学界对经典的建构与修正，使我们对美国文学有一个全面且全新的认识，从而更好地进行美国文学的教学实践。此外，绪论对本论文展开的研究思路和运用的理论方法进行了说明。绪论涉及的内容还有对经典论争背景的简要介绍，对经典的概念和范畴进行了必要的界定。

第一章“经典的确立：《诺顿美国文学选集》”是对《诺顿美国文学选集》这部经典的确立，经典建构以及重构问题进行论述。第一节主要是对第一版《诺顿美国文学选集》进行解析和研究，并指出在选集产生的时代背景下，它反映了英美学界的主流意识形态。第二节“经典建构”从文学的外部因素和内部因素两方面就经典建构的因素和条件进行分析论述，从而分析理清各种权力对经典的建构作用。第三节“理论发展与版本更新”，探讨了经典重构的起因，以及因为社会、政治、文化运动而引起的理论发展而导致选集随社会、时代的变化而产生了不同的版本。这一章为整个论文的展开提供了研究的入口和论述的基础。

第二章“经典的扩充：女权主义对美国文学的影响”考察女权主义运动和女权主义文论对美国文学经典的扩充。不同的选集版本对女作家作品的收录情况，使我们对经典中女作家作品遭受排斥和遮蔽的情况有较清楚的认识。其次认识到不同的历史时段对女作家作品的收录情况也应合了、反映了女权主义运动不同发展阶段的重点和要求。在父权制观念的主宰之下，女性作家的写作面临着类似的困境和制约，为了反抗和发出自己的声音，女作家采取了不同的抵抗策略。不同风格的作家体现共同建构着美国文学的集合。

第三章“族裔文学的经典化：文学的一元中心到多元文化共存”主要探讨族裔研究的兴起对美国文学的解构和重构。论文的第一节至第四节主要讨论了当今美国比较突出的犹太裔、非洲裔、亚洲裔和拉丁裔少数族裔文学在选集中的收录情况。美国一直以来就是一个多民族构成的移民国家，各民族对美国的建立和发展都作出了自己的贡献，但是在以往的历史发展过程中，占人口大部的欧洲白人移民及后裔一直处于社会中的宰制地位。对美国的政治、经济、社会、文化、语言等诸方面的发展产生了深远而长久的影响。欧洲中心主义的种族观念以及美国实施的“大熔炉”的文化政策使得少数族裔的影响和作用一直被排斥在美国主流社会之外。二战以后，少数族裔文学的兴起和繁荣，20世纪中期的民权运动以及族裔

研究理论的形成，促使主流社会正视和重视少数族裔文学的存在和要求。少数族裔文学在《诺顿美国文学选集》出现和分量的不断增大，反映美国由多元文化共存的趋势正逐步取代曾占统治地位的一元文化中心主义。族裔文学的入选使美国文学呈现出多姿多彩的面貌，使美国文学更接近真实的现实。

第四章“文本的价值重估”主要讨论学界新的思想、理论对许多伟大的、重要的、经典作家作品所进行的全新的阐释和评论。第一节以惠特曼的同性恋组诗《带苔的活橡树》的研究为例，说明新的思想、理论对文学经典的影响。第二节则在全球化的语境下，讨论诺顿选集对印第安少数族裔文学的收录情况。对印第安口头文学传统的录入和对作为少数族裔文学的现代印第安作家作品的收录，改变了以往对以英国为首的欧洲文学、文化是美国文学、文化唯一起源的认识和定论。选集最终体现了各种文化力量斗争和平衡的结果。

第五章“美国文学的重建”主要讨论与文学选集密切关联的文学史和文学课程教学。作为一个整体的文学领域，文学选集、文学批评、文学史的撰写和改写以及作家作品在学校的教授情况基本上是在一起发展的，这几方面的内容共同构成美国文学整体。第一节“经典与文学史的写作”讨论了文学理论的发展和史学观念的变化导致了文学史的改写和重写。文章以20世纪规模较大，影响重大的《哥伦比亚美国文学史》和新《剑桥美国文学史》为例说明“经典论争”以来，美国文学史观、文学概念、文学体裁、文学起源、文学时段的划分方面都发生了较大的变化，甚至革命。而性别意识和族裔研究介入文学研究使文学史由一元中心走向多元文化的趋势不断得到加强。第二节“经典与美国文学的教学”讨论选集对文学经典的定位和修正影响和改变着文学教学的实践。经典的重要意义及教化作用决定了文学教学必定是以经典为核心的教学，在课本里和课堂上真正公平地体现美国文学的实貌。而课堂教学的情况和反馈，则为经典的重构与修正提供了第一手的资料。文学史的写作和课堂教学的实践对经典的建构与修正相互关联，且意义重大。

在本书梳理美国文学经典的建构与修正的起因、方式的基础上，结论部分指出理清和重新认识美国文学经典建构与修正的意义。《诺顿美国文学选集》自诞生至今的不同版本呈现出来的差异，体现和反映了西方学

---

界对于经典的建构与修正，我们国内在透视和把握这些知识的时候要结合国内实际情况，搞好美国文学的教学与研究。

**关键词：**文学研究；美国文学经典；文化批评；女权主义批评；族裔研究；

## Abstract

This book focuses on the different editions of *The Norton Anthology of American Literature*, published from 1979 to 2003. The book concentrates on the construction and revision of the canon of American literature by studying the reforms and changes of the different editions published in different time periods. The political, social and cultural movements happened in the 60s and 70s of the 20<sup>th</sup> century caused people to doubt and question the traditional literary canon, and they called on to open up, enlarge and revise the traditional canon——thus a “canon war” happened. During the canon debate, the anthology which contains many excellent writers and works became an important position to be constructed and deconstructed. Academic anthologies compose rich and huge resources for literature studies and researches, but the researches on these anthologies are often neglected by the researchers. The study of *The Norton Anthology of American Literature* combined with the study of canon forms a rather new subject. *The Norton Anthology of American Literature* is published by the oldest and largest publishing house W. W. Norton & Company, which also has been known for its distinguished publishing programs in both trade and the college textbook areas. Since its publication, the anthology has always been the textbook or reference book for college students who major in English and literature in the United States, and on the top of the reading list for graduates and postgraduates of English majors in colleges in China. Being a textbook familiar to the public, it has undergone a lot of changes since its publication in 1979, but it has been kept out the sight of the researchers. That is the first reason why I take *The Norton Anthology of American Literature* as the research object. Secondly, the anthology

plays a very important role in the American college education, especially in literature, the most important area of the liberal arts. Thirdly, the reprint and use of the anthology presents the vitality and vigor of the text. Fourthly, the change and development of the anthology, in fact embody the construction and revision of American literary canon, is worth of concern and research. The W. W. Norton & Company published the first edition of *The Norton Anthology of American Literature* in 1979; from then on, the company published a new edition every five years or so averagely, that is, individually in 1985, 1989, 1994, 1998 and 2003, to provide learners with a newer and better textbook. We can find some concrete reforms and changes in each edition: e. g. the division of historical period; the increase of women writers and their works; the emergence and increase of multiethnic writers; the inclusion of different works, or the addition and deletion of works by the same author; the exclusion of a particular author... the changes of the anthology are the start point of our thinking and the place to cut in to begin the research.

This book combs and digs out various powers, which participate in the construction of the knowledge of the American literary canon, as well as their relationship, by beginning research with the reforms and changes of the anthology. The search and sorting out the construction of the knowledge is essentially a kind of archaeological research done to American literary canon. The different editions of the anthology published in different years and different contexts provide a difference, as well as possibility and base for the archaeological research of the knowledge. We will have a deeper understanding and perception about the American literature through the study of contrast and analysis.

During the research, the book concerns mainly about the following questions: What is the context of the construction of the traditional canon? What does it reveal, and what does it conceal? What role does the gender studies play in the constructing and revising process of the canon which presented by *The Norton Anthology of American Literature* since the 1970s? How does the difference of social class act in the construction and revision? Does racial status operate in the process and how does it work? How do ethnic studies criticize and overthrow the racism hidden in the traditional literary canon? What kind of social

rules of law, principle or abnormal factor are existing or allowed to exist in the canon? Do the works in the anthology spread about social and political resistance or subversion? Who are the readers of the anthology? How were the works produced and allotted in the anthology?

Feminist criticism, ethnic studies and various new thoughts and theories became the tools and modes to deconstruct and reconstruct the literary canon. The research led by feminism, ethnic research and new theories composed a paralleled relationship, while these theories, or some aspects of a certain theory, were stressed and given prominence to in different historical periods. The resultant force produced by different social powers and literary theories that both dominate the academe, acts on the construction and revision of American literary canon. The research and analysis of American literary canon will reveal the standpoint, viewpoint and attitude of the American academe in this area, which will have a great effect and function on the teaching of American literature in China, while a critical consciousness is necessary. Chapter Five is an extension of the former chapters: anthology, literary history and curriculum design are related with each other and work together to construct American literature.

The article is involved in the numbers, portion and proportion of writers and works presented in the anthology, so the statistical tactics of sociology are applied in the book to work out these data to support the discussion of the paper, so that it is well based and reasoned. And some appendices which provide a clear data of those changes happened in the anthology are attached at the end of the book.

The book consists of Preface, Chapter 1 – 5, and Conclusion.

Preface is a general introduction of the background, the reasons for choosing this project and its academic value. The author will sort out the American literary canon and its canonization by studying the different editions of *The Norton Anthology of American Literature*, in that way, we will have an all-round and brand-new view about American literature, which will help us to do a better practice in American literature teaching. Moreover, it maps out the basic modes of thinking, research methods and original ideas of the whole book.

Chapter One, “The Establishment of the Canon: *The Norton Anthology of*

*American Literature*", is mainly about the establishment, the construction and reconstruction of *The Norton Anthology of American Literature*. The first section is an analysis of the first edition of *The Norton Anthology of American Literature*; as a result, it turns out to be a representative of the mainstream ideology of British and American academe in its context. The second section is a discussion on the factors of canonization which is composed of the exterior and interior factors, so that the powers involved in the construction of the canon are revealed. The third section, "Theory Development and Edition Update", focuses on the cause of the reconstruction of the canon, and a general introduction about different editions of the anthology urged by the development of the literary theories, published in the different times and contexts. This chapter puts forward the entry of the research and the base of the discussion of the book.

Chapter Two, "The Expansion of the Canon: the Influence of Feminism on American Literary Canon", studies the impact of the feminism and the feminist theories on the expansion of American literary canon. The inclusion of women writers in different editions illustrates the fact that women writers were excluded and hidden from view. What's more, we will find the inclusion of women writers in different historical periods approximately interlock with and reflect the emphases and requirement of feminism in different times. Women writers almost faced and experienced the similar difficulties and restrictions in their writing in the patriarchal society. In order to resist these restrictions and gave out their own voice, they took different strategies. Women writers of different style made their own contribution to the whole collection of American literature.

Chapter Three, "The Canonization of Multiethnic Literature: From One Center to Pluralism", probes into the destruction and reconstruction of American canon by the ethnic studies. The first to the fourth section of this chapter focus on the outstanding multiethnic literatures, that is, Jewish American literature, African American literature, Asian American literature and Latino American literature in present America, and their inclusion in the anthology. The United States of America is always an immigrant country of different nations, and people from different nations made their own contribution to the establishment and development of America. But during the past historical development, Euro-



pean whites dominated the society, and they had far-reaching and long influence on American politics, economy, society, culture, and language. Europe-centered racism and “melting-pot” cultural policy always exclude the influence and function of minority people in America. Multiethnic literature sprang up and became prosperous after the Second World War, later the Human Right Movement of the middle of 20<sup>th</sup> century, together with the emergency and development of the ethnic studies, urged the mainstream of the society to take seriously of and recognize the existence of literature of minority people and their requests. The appearance and quantity of multiethnic literature in the anthology has been increased gradually. These changes reflect the tendency that pluralism is taking place of European-centrism. The inclusion and increase of multiethnic literature make American literature more colorful and closer to the true situation of American literary reality.

Chapter Four, “Revaluation of Texts”, mainly discusses the reinterpretation and critique of some great, important and classic texts in the light of some new theories and new thoughts. The first section is an illustration of Walt Whitman’s poem-sequence *Live Oak, With Moss*, by applying the theory of gender studies. The publishing history of the sequence and its newly admission of *The Norton Anthology of American Literature* both show critics’ new opinion and action and the great influence gender studies brings to the literature research. The second section is a discussion of the native Indian literature in the context of globalization. The inclusion of traditional oral literature and the inclusion of modern native Indian writers have changed the cognition and verdict that European literature and culture, especially represented by the British literature and culture, are the unique origin of American literature. The anthology is the result of the balance and compromise of various cultural powers in the “canon war” .

Chapter Five, “Reconstruction of American Literature”, is mainly about the history of American literature, and the teaching and curriculum of American literature in the US colleges. As a complete literary unit, the development of anthology, literary criticism, the writing and rewriting of literary history and the teaching of literature interweave with each other, in substance; and these com-